

KENWOOD

ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH

KDC-W5641U

KDC-W5541U

KDC-W5141U

KDC-W5041U

KDC-W4141

KDC-W4041

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

Kenwood Corporation



Polish/00 (KEE)

Spis treści

Przed użyciem	3	Załącznik	15
Podstawy obsługi	4	Akcesoria/Procedura instalowania	18
Funkcje ogólne		Podłączanie przewodów do końcówek	19
Funkcje tunera		Instalacja/ Wyjmowanie urządzenia	21
Funkcje odtwarzania płyt i plików audio		Przewodnik wykrywania i usuwania usterek	22
Ogólne informacje o obsłudze	6	Dane techniczne	24
Sterowanie dźwiękiem			
Ustawianie audio			
Ustawianie głośnika			
Przełączanie wyświetlania			
Obsługa tunera	8		
PTY (Rodzaj programu)			
Programowanie rodzaju programu			
Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)			
Strojenie bezpośrednie			
Obsługa płyty z muzyką/ plików audio	9		
Funkcje odtwarzania zmieniarce płyt			
Bezpośrednie wyszukiwanie utworu			
Bezpośrednie wyszukiwanie płyty			
Wybór listy			
Wybór iPod			
Wybór utworu			
Obsługa systemu	11		
Menu systemu			
Kod zabezpieczający			
Ręczna regulacja zegara			
Ustawianie wyświetlania wejścia pomocniczego			
Tryb demonstracji			
Podstawowe funkcje pilota zdalnego sterowania	14		

Ilustracje panelu stosowane w niniejszym dokumencie

W niniejszej instrukcji stosowane są ilustracje panelu modelu KDC-W5641U.

Odtwarzanie danych AAC, MP3 i WMA

Dokument ten dotyczy danych AAC, MP3 i WMA zapisanych w odtwarzaczach iPod, urządzeniach USB i na płytach CD-R/RW jako "pliki audio". Przeczytaj rozdział o "plikach audio", aby korzystać z tych danych. Patrz <Pliki audio> (strona 15).

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Przed użyciem

▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).

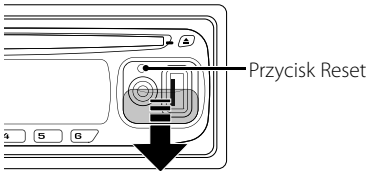
Zanim pierwszy raz włączysz urządzenie

Urządzenie jest fabrycznie ustawione w trybie demonstracyjnym.

Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy, wyłącz <Tryb demonstracji> (strona 13).

Jak zresetować urządzenie

- Jeśli urządzenie główne lub podłączone urządzenie (zmieniarka płyt, itp.) nie działają prawidłowo, naciśnij przycisk Reset. Urządzenie powraca do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przyciska Reset.



Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką, taką jak ściereczka silikonowa.

Jeżeli płyta czołowa jest silnie zabrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć napisy.

Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wytrzyj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Zaparowanie soczewek

W chłodnym klimacie, przez pewien czas od włączenia ogrzewania samochodu, soczewki kierujące promieniem lasera stosowane w twoim odtwarzaczu płyt kompaktowych mogą być zaparowane. Jeżeli to tego dojdzie, odtwarzanie płyt CD może okazać się niemożliwe. W takim przypadku, wyjmij płytę z urządzenia i odczekaj aż zaparowanie zniknie. Jeżeli urządzenie nie wróci do stanu normalnego po pewnym pewnym czasie, skontaktuj się ze swoim dealerm firmy Kenwood.

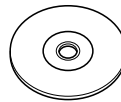
- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego, skorzystaj z pomocy dealera Kenwood, aby dowiedzieć się czy będą one współpracować z Twoim modelem w Twoim miejscu zamieszkania.
- To urządzenie może wyświetlać następujące znaki: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , / \ < > [] () ; ^ - { } ~ .
- Funkcja RDS nie działają tam gdzie ta obsługa nie jest zapewniana przez stacje radiowe.
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpit pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z urządzeń sterujących. Dlatego też, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego, co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego do wystąpienia podczas rzeczywistego działania.


Obchodzenie się z płytami kompaktowymi

- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.
- Nie korzystaj z akcesoriów typu płyt.
- Czyść od środka płyty przesuwając (ściereczkę) w kierunku na zewnątrz.
- Płyty kompaktowe CD wyjmuje się z tego urządzenia poziomo.
- Jeżeli centralny otwór lub obrzeże płyty CD posiada szwy/zadziory należy usunąć je długopisem czy podobnym narzędziem.

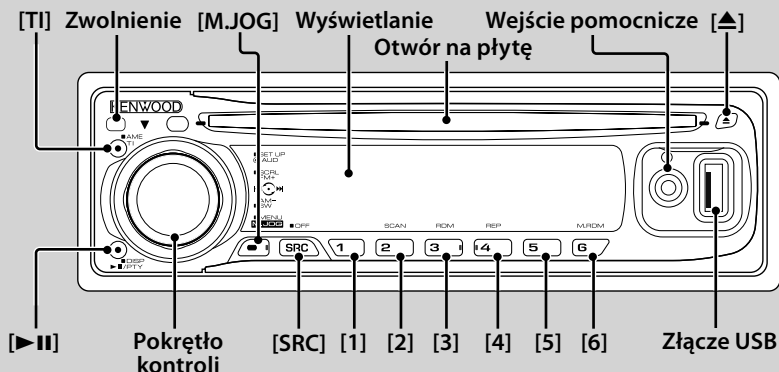
Nie można stosować

- Nie można stosować płyt kompaktowych CD, które nie mają kształtu okrągłego.



- Nie można stosować płyt kompaktowych CD zakolorowanych na powierzchni roboczej ani płyt brudnych.
- Ta jednostka może tylko odtwarzać płyty kompaktowe ze znakami . Płyty kompaktowe nie posiadające tych znaków mogą być odtwarzane niepoprawnie.
- Nie można odtwarzać płyt CD-R lub CD-RW, które nie zostały sfinalizowane. (Informacji o procesie finalizacji szukaj w podręczniku obsługi oprogramowania nagrywania CD-R/CD-RW lub w instrukcji obsługi nagrywarki.)

Podstawy obsługi



Funkcje ogólne

Przycisk wyboru Zasilanie/Źródło [SRC]

Włącza zasilanie.

Gdy urządzenie jest włączone, każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę źródła w następującej kolejności: radio ("TUNER"), odtwarzacz USB lub iPod ("USB" lub "iPod"), CD ("CD"), wejście pomocnicze ("AUX") i tryb gotowości ("STANDBY").
Wciśnij na minimum sekundę, aby wyłączyć zasilanie.



- Gdy urządzenie jest włączone, element <Kod zabezpieczający> (strona 12) może być wyświetlany jako "CODE ON" lub "CODE OFF".
- W rozdziale <Pliki audio> (strona 15) znajduje się informacja, czy urządzenia USB i iPod mogą być podłączone.
- Po podłączeniu opcjonalnego urządzenia, na wyświetlaczu pojawi się jego nazwa.
- Zasilanie jest wyłączone po upływie 20 minut w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu. Można ustawić czas do całkowitego wyłączenia urządzenia używając funkcji "POWER OFF" opisaną w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).
- Gdy zostanie rozpoznane urządzenie iPod, wskaźnik źródła zmieni się z "USB" na "iPod".

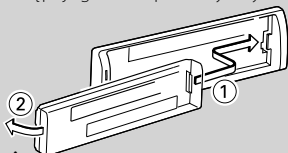
Regulacja głośności Pokrętko kontroli

Obróć pokrętko, aby ustawić głośność.

Zwolnienie panelu czołowego Zwolnienie

Wyłącza blokadę panelu czołowego, co umożliwi jego zdjęcie.

Podczas ponownego zakładania panelu czołowego postępuj zgodnie z poniższym rysunkiem.



- Panel czołowy jest precyzyjnym urządzeniem i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów i uderzeń.

- Po podłączeniu należy przechowywać panel czołowy w etui.
- Nie należy kłaść panelu czołowego (ani jego etui) w miejscach narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych, zbyt wysokiej temperatury lub wilgotności. Należy unikać również miejsc nadmiernie zakurzonych lub miejsc, gdzie uszkodzenie może zostać zamoczone.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek urządzenia ani panelu czołowego.

Wejście pomocnicze Wejście pomocnicze

Stosowane do podłączenia przenośnego odtwarzacza poprzez kabel mini-jack (3,5 ø).



- Należy używać kabla mini-jack (stereo) bez oporności.

Wyłączenie dźwięku po odebraniu połączenia telefonicznego

W przypadku połączenia dźwięku przichodzącego na wyświetlaczu pojawi się komunikat "CALL", a odtwarzanie zostanie wstrzymane.

Po zakończeniu połączenia symbol "CALL" zniknie z wyświetlacza, a odtwarzanie zostanie wznowione. Można włączyć odtwarzanie naciskając [SRC] podczas połączenia.

Użycie głośnika niskotonowego

Pokrętko kontroli

Każde wciśnięcie w dół przez minimum 2 sekundy powoduje włączenie ("SUBWOOFER ON") lub wyłączenie ("SUBWOOFER OFF").

Przewijanie tekstu/tytułu Pokrętko kontroli

Wciśnięcie przycisku w górę przez minimum 2 sekundy spowoduje włączenie przewijania tekstu CD, plików audio i tekstu radia.

Funkcje tunera

Wybór pasma Pokrętko kontroli

Każde wciśnięcie przycisku w górę powoduje przełączanie pomiędzy FM1, FM2 a FM3.
Wciśnięcie w dół przełączacza na wartość AM.



Przycisk lub inny element, który można nacisnąć.

Strojenie **Pokrętko kontroli**

Naciskanie w prawo lub lewo powoduje zmianę częstotliwości.



- Podczas odbioru stacji stereo wskaźnik "ST" jest włączony.

Informacje o ruchu drogowym **[TI]**

Włączanie (ON) lub wyłączanie (OFF) informacji o ruchu drogowym. Gdy funkcja jest włączona (ON), wyświetlany jest wskaźnik "TI".

Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, a funkcja ta jest włączona (ON), zostanie wyświetlona informacja "TRAFFIC INFO" i będą odbierane informacje o ruchu drogowym.



- Jeśli podczas odbioru informacji o ruchu drogowym zostanie zmieniona regulacja głośności, nowy poziom głośności zostanie automatycznie zapamiętany. Zapamiętany poziom głośności zostanie włączony przy następnym odbiorze informacji o ruchu drogowym.

pozycja pamięci **[1] - [6]**

Gdy przycisk zostanie wciśnięty przynajmniej przez 2 sekundy, wybrana stacja zostanie zapamiętana.

Automatyczny wpis do pamięci **[TI]**

Automatyczne zapamiętanie sześciu stacji o dobrym sygnale po naciśnięciu przycisku przez minimum 2 sekundy.

Wybór pozycji pamięci **[1] - [6]**

Przywołanie zapamiętanej stacji.

Funkcje odtwarzania płyt i plików audio

Odtwarzanie płyt **Otwór na płytę**

Rozpoczyna odtwarzanie po włożeniu płyty. Po włożeniu płyty CD, zapali się wskaźnik "IN".



- Nie można używać 3-calowych (8 cm) płyt CD. Próba włożenia takiej płyty z adapterem może uszkodzić urządzenie.

Odtwarzanie z urządzenia USB (KDC-W5641U/

W5541U/W5141U/W5041U) **Złącze USB**

Do połączenia urządzenia USB z kablem USB (wyposażenie opcjonalne) podłączonym do złącza USB. Wskaźnik "USB" świeci się po podłączeniu urządzenia USB.



- Więcej informacji o kompatybilnych plikach audio, nośnikach i urządzeniach znajduje się w rozdziale <Pliki audio> (strona 15).

Pauza i odtwarzanie **[II]**

Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie pomiędzy pauzą a odtwarzaniem.

Wysuwanie płyty **[▲]**



- Płytę można wysunąć po 10 minutach od wyłączenia silnika.

Wymowanie urządzenia USB **[▲]**

Naciśnij ten przycisk na minimum 2 sekundy, aby włączyć tryb wymowowania i wyjmij urządzenie USB. W trybie wymowowania wyświetlany jest wskaźnik "USB REMOVE".

Przewijanie utworu **Pokrętko kontroli**

Naciśnięcie w lewo lub w prawo powoduje zmianę utworu. Trzymanie przycisku wciśniętego w prawo lub w lewo powoduje szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu. (Dźwięk nie jest odtwarzany podczas odtwarzania pliku audio.)

Wyszukiwanie folderu **Pokrętko sterowania**

Naciskanie w dół lub w górę powoduje zmianę folderu zawierającego plik audio.

Wybierz tryb **[M.JOG]**

Po naciśnięciu tego przycisku można szybko wyszukiwać utwory pokrętkiem sterowania. Patrz <Wybór listy> (strona 10), <Wybór iPod> (strona 10).

Powtórne odtwarzanie Utworu/ Pliku/ Folderu



Naciskanie tego przycisku powoduje włączenie ("TRAC REP ON") i wyłączenie ("REP OFF") funkcji Powtarzanie utworu podczas odtwarzania płyty CD. Naciskanie tego przycisku podczas odtwarzania pliku audio powoduje przełączanie pomiędzy opcjami Powtarzanie pliku ("FILE REP ON"), Powtarzanie folderu ("FOLD REP ON") i wyłączenie powtarzania ("REP OFF").



- Nie można włączyć funkcji powtórnego odtwarzania folderu, gdy odtwarzane są utwory z urządzenia iPod.

Przeglądanie utworów **[2]**

Odtwarzanie po kolei początkowych fragmentów utworów muzycznych na płycie lub w folderze. Gdy włączono opcję Przeglądanie utworów, na wyświetlaczu pojawi się "TRAC SCAN ON"/ "FILE SCAN ON".



- Nie można włączyć funkcji przeglądania utworów, gdy odtwarzane są utwory z urządzenia iPod.

Odtwarzanie losowe **[3]**

Odtwarzanie losowe utworów muzycznych z płyty lub folderu. Gdy włączono opcję Losowe odtwarzanie, na wyświetlaczu pojawi się "DISC RDM ON"/ "FOLD RDM ON".

Ogólne informacje o obsłudze

Sterowanie dźwiękiem

Można zmieniać następujące elementy sterowania dźwiękiem;

Element	Wyświetlanie	Zakres
Tyłna głośność*	"R-VOLUME"	0 — 35
Poziom głośnika niskotonowego	"SUB-W L"	-15 — +15
Podbijanie basów**	"B.BOOST-L"	"L1"/"L2"/"OFF" (Wskaźnik włącza się w zależności od ustawienia.)
System Q	"NATURAL"/ "USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Naturalna muzyka/ Użytkownika/Rock/Pop/ Łagodna muzyka/ 40 największych hitów/Jazz (Wskaźnik włącza się w zależności od ustawienia.)
Poziom tonów niskich	"BASS L"	-8 — +8
Poziom tonów średnich	"MID L"	-8 — +8
Poziom tonów wysokich	"TRE L"	-8 — +8
Wyrównanie	"BALANCE"	Lewy 15 — Prawy 15
Ściszenie	"FADER"	Tyłny 15 — Przedni 15

Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem (Tryb sterowania siłą głosu)

*Funkcja modelu KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

**Funkcja modelu KDC-W4141/W4041.



- "USER": Stosowane ustawienia użytkownika tonów niskich, środkowych i wysokich. W modelu KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U można zawsze wybrać ten element. W modelu KDC-W4141/W4041 model ten jest wyświetlany po zmianie jakości brzmienia. W modelu KDC-W4141/W4041 element ten znika po wybraniu innego ustawienia.
- Można ustawić tony niskie, środkowe i wysokie dla każdego źródła.

1 Wybierz źródło do regulacji

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij pokrętło kontroli.

3 Wybierz element audio do regulacji

Naciśnij pokrętło kontroli.

4 Wyreguluj dany element audio

Obróć pokrętło kontroli.

5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij dowolny przycisk.

Naciśnij przycisk inny niż pokrętło sterowania i przycisk ▲.

Ustawianie audio

Można skonfigurować system dźwięku w następujący sposób;

Element	Wyświetlanie	Zakres
Przedni filtr górnoprzepustowy*	"HPF F"	Całkowity/80/100/120/ 150/180 Hz
Tyłny filtr górnoprzepustowy*	"HPF R"	Całkowity/80/100/120/ 150/180 Hz
Filtr dolnoprzepustowy	"LPF SW"	60*1/80/120/160*2/ Całkowity Hz
Faza głośnika niskotonowego*	"PHASE"	Odwrócona (180°)/ Normalna (0°)
Poprawka siły głosu	"V-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Głośność*	"LOUDNESS"	Wył./Wł.
System podwójnej strefy*	"2ZONE"	Wył./Wł.

*Funkcja modelu KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*1Tylko modele KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*2Tylko modele KDC-W4141/W4041.



- Poprawka siły głosu: Służy do ustawiania różnicy głośności w stosunku do podstawowej głośności dla każdego źródła.
- Głośność: Korekta niskich i wysokich tonów przy niskiej głośności. (Gdy wybrano tuner jako źródło dźwięku, tylko niskie dźwięki są kompensowane.)
- System podwójnej strefy
Źródło główne i źródło dodatkowe (wejście pomocnicze) oddzielnie w kanale przedniego i tylnego.
 - Konfiguracja kanału źródła dodatkowego używając "ZONE2" opisanego w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).
 - Źródło główne wybierane jest przyciskiem [SRC].
 - Regulacja głośności przedniego kanału korzystając z pokrętła sterowania.
 - Regulacja głośności tylnego kanału korzystając z funkcji <Sterowanie dźwiękiem> (strona 6).
 - Sterowanie dźwiękiem nie dotyczy źródła dodatkowego.

1 Wybierz źródło do regulacji

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Włącz tryb ustawiania audio

Naciśnij pokrętło kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

3 Wybierz element audio do regulacji

Naciśnij pokrętło kontroli.

4 Wyreguluj element audio

Obróć pokrętło kontroli.

5 Wyjdź z trybu ustawiania audio

Naciśnij pokrętło kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Ustawianie głośnika

Dokładna regulacja w celu uzyskania optymalnej wartości funkcji System Q podczas ustawiania rodzaju głośnika;

Rodzaj głośnika	Wyświetlanie
WYŁ.	"SP SEL OFF"
Dla głośnika o rozmiarze 5 i 4 cale	"SP SEL 5/4"
Dla głośnika 6 i 6x9 cali	"SP SEL 6*9/6"
Dla głośnika OEM	"SP SEL OEM"

1 Włącz tryb gotowości

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz ekran "STANDBY".

2 Włącz tryb ustawiania głośnika

Naciśnij pokrętkę kontroli.

3 Wybierz rodzaj głośnika

Obróć pokrętkę kontroli.

4 Wyjdź z trybu ustawiania głośnika

Naciśnij pokrętkę kontroli.

Przełączanie wyświetlania

Zmiana wyświetlanych informacji o źródle dźwięku;

Źródło - tuner

Informacja	Wyświetlanie
Nazwa stacji lub częstotliwość	"FREQUENCY/PS"
Tekst radiowy, nazwa stacji lub częstotliwość	"RADIO TEXT"
Zegar	"CLOCK"

Źródło - płyta CD i płyta w urządzeniu zewnętrznym

Informacja	Wyświetlanie
Tytuł płyty	"DISC TITLE"
Tytuł utworu (Płyta CD w urządzeniu zewnętrznym)	"TRACK TITLE"
Czas odtwarzania oraz numer utworu	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

Źródło - plik audio

Informacja	Wyświetlanie
Tytuł utworu i nazwa wykonawcy	"TITLE/ARTIST"
Nazwa albumu i nazwa wykonawcy	"ALBUM/ARTIST"
Nazwa folderu	"FOLDER NAME"
Nazwa pliku	"FILE NAME"
Czas odtwarzania i numer utworu	"P-TIME"
Zegar	"CLOCK"

W stanie gotowości/ źródło z wejścia pomocniczego

Informacja	Wyświetlanie
Nazwa źródła	"SOURCE NAME"
Zegar	"CLOCK"

1 Włącz tryb przełączania wyświetlania

Wciśnij przycisk [►II] przez przynajmniej 1 sekundę.

Zostanie wyświetlony komunikat "DISPLAY SEL".

2 Wybierz element wyświetlania

Naciśnij pokrętkę kontroli w prawo lub w lewo.

3 Wyjdź z trybu przełączania wyświetlania

Naciśnij przycisk [►II].



- Gdy wybrano wyświetlanie zegara, zamiast wyświetlania źródła będzie wyświetlany zegar.
- Jeśli wybrany sposób wyświetlania nie zawiera informacji, wyświetlona będzie informacja zastępcza.
- Wybranie elementu "FOLDER NAME" podczas odtwarzania z iPod spowoduje wyświetlenie nazw w zależności od aktualnie wybranych elementów.

Obsługa tunera

PTY (Rodzaj programu)

Wybranie rodzaju programu poniżej i wyszukiwanie stacji;

Nr	Rodzaj programu	Wyświetlanie
1.	Mowa	"SPEECH"
2.	Muzyka	"MUSIC"
3.	Wiadomości	"NEWS"
4.	Aktualności	"AFFAIRS"
5.	Informacja	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Programy edukacyjne	"EDUCATE"
8.	Dramat	"DRAMA"
9.	Kultura	"CULTURE"
10.	Nauka	"SCIENCE"
11.	Różnorodność	"VARIED"
12.	Muzyka pop	"POP M"
13.	Muzyka rock	"ROCK M"
14.	Muzyka łagodna	"EASY M"
15.	Lekka muzyka klasyczna	"LIGHT M"
16.	Muzyka poważna	"CLASSICS"
17.	Muzyka inna	"OTHER M"
18.	Pogoda	"WEATHER"
19.	Finanse	"FINANCE"
20.	Programy dla dzieci	"CHILDREN"
21.	Sprawy społeczne	"SOCIAL"
22.	Religia	"RELIGION"
23.	Programy z możliwością zatelefonowania do studia	"PHONE IN"
24.	Programy podróźnicze	"TRAVEL"
25.	Rozrywka	"LEISURE"
26.	Muzyka jazzowa	"JAZZ"
27.	Muzyka country	"COUNTRY"
28.	Muzyka krajowa	"NATION M"
29.	Muzyka dawna	"OLDIES"
30.	Muzyka ludowa	"FOLK M"
31.	Dokument	"DOCUMENT"



- Do programów ze słowem mówionym i programów muzycznych należą programy przedstawione poniżej.
Muzyka: Nr 12 — 17, 26 — 30
Mowa: Nr 3 — 11, 18 — 25, 31

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Naciśnij przycisk **[▶II]**.

W trybie PTY wskaźnik "PTY" jest włączony.



- Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym oraz w przypadku audycji na paśmie AM.

2 Wybierz rodzaj programu

Naciśnij pokrętkę kontroli w górę lub w dół.

3 Wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu

Naciśnij pokrętkę kontroli w prawo lub w lewo.



- Jeśli wyświetlaczu pojawia się wskaźnik "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

4 Wyjście z trybu PTY

Naciśnij przycisk **[▶II]**.

Programowanie rodzaju programu

Zapisanie rodzaju programu pod wybranym przyciskiem pamięci oraz szybkie wywołanie tego rodzaju programu.

Programowanie rodzaju programu

1 Wybierz rodzaj programu do zaprogramowania

Patrz <PTY (Rodzaj programu)>.

2 Zaprogramuj rodzaj programu

Naciśnij przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)>.

2 Wywołanie rodzaju programu

Naciśnij przycisk [1] — [6].

Obsługa płyty z muzyką/ plików audio

Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu;

Język	Wyświetlanie
Angielski	"ENGLISH"
Francuski	"FRENCH"
Niemiecki	"GERMAN"

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)>.

2 Wejście do trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [TI].

3 Wybierz język

Naciśnij pokrętkę kontroli w górę lub w dół.

4 Wyjście z trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [TI].

Funkcja pilota zdalnego sterowania

Strojenie bezpośrednie

Wprowadzanie częstotliwości oraz strojenie.

1 Wejście do trybu strojenia bezpośredniego

Naciśnij przycisk [DIRECT] na pilocie zdalnego sterowania.

Wyświetlony zostanie napis "----".

2 Wprowadź częstotliwość

Naciskaj klawisze numeryczne na pilocie zdalnego sterowania.

Przykład:

Żądana częstotliwość	Naciśnij przycisk
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Wyłączanie trybu strojenia bezpośredniego

Naciśnij przycisk [DIRECT] na pilocie zdalnego sterowania.



- Można regulować częstotliwość zakresu FM z dokładnością do 0,1 MHz.

Funkcje odtwarzania zmieniar ki płyt

Gdy płyta znajduje się w zmieniarce płyt i jest odtwarzana, dostępne są poniższe funkcje odtwarzania.

Powtórne odtwarzanie bieżącego utworu lub płyty. (Powtórne odtwarzanie)

Naciśnij przycisk [4].

Naciskanie tego przycisku powoduje kolejno włączenie funkcji powtarzania utworu ("TRAC REP ON"), powtarzania płyty ("DISC REP ON") i wyłączenie funkcji powtarzania ("REP OFF").

Losowe odtwarzanie muzyki z płyt w zmieniarce płyt. (Losowe odtwarzanie z magazynu płyt)

Naciśnij przycisk [6].

Naciskanie przycisku powoduje włączenie ("MGZN RDM ON") i wyłączenie ("RDM OFF") losowego odtwarzania z magazynu płyt.

Funkcja pilota zdalnego sterowania

Bezpośrednie wyszukiwanie utworu

Wyszukiwanie utworu poprzez podanie jego numeru.

1 Wprowadź numer utworu

Naciskaj klawisze numeryczne na pilocie zdalnego sterowania.

2 Wyszukiwanie muzyki

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Anulowanie bezpośredniego wyszukiwania utworu

Naciśnij przycisk [▶▶].



- Nie można użyć bezpośredniego wyszukiwania utworu podczas odtwarzania z urządzenia iPod, losowego odtwarzania lub przeglądania utworów.

Obsługa płyty z muzyką/plików audio

Sterowanie zmieniarką płyt używając pilota

Bezpośrednie wyszukiwanie płyty

Wyszukiwanie płyty poprzez podanie jej numeru.

1 Wprowadź numer płyty

Naciskaj klawisze numeryczne na pilocie zdalnego sterowania.

2 Wyszukiwanie płyty

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Wyłączenie trybu bezpośredniego wyszukiwania płyty

Naciśnij przycisk [▶II].



- Wpisz "0", aby wybrać płytę 10.
- Nie można użyć bezpośredniego wyszukiwania płyty podczas losowego odtwarzania lub przeglądania utworów.

Funkcja urządzenia USB/płyty CD z plikami audio

Wybór listy

Wyszukiwanie utworu korzystając ze struktury plików na danym nośniku.

1 Włączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].

Zostanie wyświetlony komunikat "MULTI JOG ON".
Wyświetlanie nazwy bieżącego pliku audio.

2 Wyszukiwanie i odtwarzanie utworu

Czynność	Funkcja
Przechodzenie pomiędzy folderami/plikami	Obróć pokrętko kontroli.
Wybór folderu/pliku	Naciśnij pokrętko kontroli.
Powrót do poprzedniego folderu	Wciśnij pokrętko sterowania w lewo.
Powrót do głównego folderu	Wciśnij pokrętko sterowania w lewo na przynajmniej 2 sekundy.

Symbole "<" lub ">" obok wyświetlanego folderu oznaczają, że przed lub za tym folderem znajduje się następny folder.

Przy wyświetlanej nazwie pliku zostanie dodany symbol "*".

Wyłączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Nie można włączyć funkcji wyboru listy podczas odtwarzania losowego lub przeglądania utworów.

Funkcja modelu KDC-W5641U/KDC-W5541U

Funkcja urządzenia iPod

Wybór iPod

Wyszukiwanie utworu poprzez wybranie identycznych elementów menu, jak w urządzeniu iPod.

1 Włączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].

Zostanie wyświetlony komunikat "MULTI JOG ON".
Zostanie wyświetlona lista odtwarzania.

2 Wyszukiwanie i odtwarzanie utworu

Czynność	Funkcja
Przechodzenie pomiędzy elementami	Obróć pokrętko kontroli.
Wybór elementu	Naciśnij pokrętko kontroli.
Powrót do poprzedniego elementu	Wciśnij pokrętko sterowania w górę.
Powrót do głównego menu	Wciśnij pokrętko sterowania w górę na przynajmniej 2 sekundy.

Wyłączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Nie można włączyć funkcji wyboru elementów w urządzeniu iPod podczas odtwarzania losowego.

Funkcja płyty CD

Wybór utworu

Wybierz utwór obracając pokrętko sterowania.

1 Włączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].

Zostanie wyświetlony komunikat "MULTI JOG ON".
Wyświetlony zostanie numer bieżącego utworu.

2 Wybierz utwór

Obróć pokrętko kontroli.

3 Odtwórz wybrany utwór

Naciśnij pokrętko kontroli.

Tryb wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym zostanie wyłączony, a wybrany utwór zostanie odtworzony.

Wyłączenie trybu wyboru pokrętkiem wielofunkcyjnym

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Wybór utworu jest możliwy tylko w przypadku odtwarzania z wbudowanego odtwarzacza CD.
- Nie można włączyć funkcji wyboru utworu podczas odtwarzania losowego lub przeglądania utworów.

Obsługa systemu

Menu systemu

Konfiguracja następujących funkcji:

Wyświetlanie	Ustawienie	Opis ustawienia	Źródło
"SECURITY SET"	Patrz strona 12	Ustawianie kodu zabezpieczającego	SB
"CLOCK ADJUST"	Patrz strona 12	Ustawienie zegara.	SB
"SYNC"	ON*/OFF	Synchronizacja danych czasu nadawanych przez stację RDS oraz zegara tego urządzenia.	SB
"DISPLAY"	ON*/OFF	Wyłączanie wyświetlacza po określonym okresie nieczynności.	—
"DIMMER"*1	AUTO*/OFF	Przyciemnianie wyświetlacza w zależności od używania świateł pojazdu.	SB
"DIMMER"*2	ON/OFF*	Regulacja jasności wyświetlacza w zależności od jasności otoczenia.	—
"DOT LINE"	ON*/OFF	Można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie czerwonej linii na wyświetlaczu.	SB
"SWPRE"	REAR*/SUB-W	Ustawianie wyjścia wstępnego wzmocnienia.	SB
"ZONE2"*1	REAR*/FRONT	Służy do określania, gdzie będzie odtwarzany dźwięk z wejścia AUX po włączeniu funkcji Systemu podwójnej strefy.	SB
"SUPREME"	ON*/OFF	Włączanie/wyłączanie funkcji Supreme.	AF
"NEWS"	OFF* – 90M	Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego odbioru wiadomości i ustawianie czasu wyłączenia przerywania wiadomości.	—
"LOCAL S"	ON/OFF*	Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem względnie tylko stacje o silnym sygnale.	FM
"SEEK"	AUTO1*/AUTO2/MANUAL	Wybór trybu strojenia radia.	TUN
"AF"	ON*/OFF	Gdy odbiór jest słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.	SB
"REGIONAL"	ON*/OFF	Służy do określenia, czy przełączanie będzie dotyczyć stacji tylko w określonym regionie przy użyciu "AF".	SB
"ATPS"	ON*/OFF	Gdy odbiór stacji informującej jest słaby, funkcja ta automatycznie wyszukuje stacji o lepszym odbiorze.	SB
"MONO"	ON/OFF*	Odbiór sygnału stereo w trybie mono.	FM

Wyświetlanie	Ustawienie	Opis ustawienia	Źródło
"NAME SET"	Patrz strona 13	Konfiguracja wyświetlacza po przełączeniu na źródło AUX.	AUX
"RUSSIAN"*3	ON*/OFF	Informacje na wyświetlaczu będą w języku rosyjskim.	SB
"SCROLL"	AUTO/MANUAL*	Przewijanie ekranu po zmianie wyświetlanego tekstu.	—
"AUX"	OFF/ON1*/ON2	Służy do określenia, czy wskaźnik AUX będzie wyświetlany podczas wyboru źródła.	SB
"POWER OFF"	--- – 20M* – 60M	Wyłącza zasilanie po upływie ustalonego czasu w trybie gotowości.	SB
"CD READ"	1*/2	Ustawia tryb odczytu płyt CD.	SB
"DEMO MODE"	Patrz strona 13	Włączanie trybu demonstracyjnego.	—

* Ustawienie fabryczne

*1 Funkcja modelu KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*2 Funkcja modelu KDC-W4141/W4041.

*3 Funkcja modelu KDC-W5641U/W5141U/W4141.

Wyświetlany element zależy od aktualnie wybranego źródła. Symbol w kolumnie Źródło informuje, kiedy dany element jest wyświetlany.

SB : Można ustawić w każdym trybie oprócz trybu gotowości.

SB : Można ustawić w trybie gotowości.

AF : Można ustawić w przypadku odtwarzania pliku audio z płyty CD/USB (za wyjątkiem iPod).

TUN : Można ustawić, gdy źródłem jest tuner.

FM : Można ustawić podczas odbioru radia FM.

AUX : Można ustawić, podczas korzystania z źródła AUX.

— : Można zawsze ustawić.

1 Wejście do trybu menu

Wciśnij przycisk [M.JOG] przez przynajmniej 1 sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się "MENU".

2 Wybierz pozycję menu

Naciśnij pokrętkę kontroli w górę lub w dół.

3 Ustaw pozycję menu

Naciśnij pokrętkę kontroli w prawo lub w lewo.

4 Wyjście z trybu menu

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Skorzystaj z informacji w odpowiednich rozdziałach, aby dowiedzieć się jak konfigurować elementy.
- Na wyświetlaczu pojawi się "ZONE2", gdy zostanie włączona funkcja "ZONE" opisana w rozdziale <Ustawianie audio> (strona 6).
- Patrz rozdział <Załącznik> (strona 16), aby uzyskać szczegółowe informacje o elementach menu.

Obsługa systemu

Kod zabezpieczający

Ryzyko kradzieży jest zmniejszone, gdy zostanie włączony kod zabezpieczający, ponieważ musi być on zostać wprowadzony, aby włączyć urządzenie.



- Nie można wyłączyć kodu zabezpieczającego, gdy zostanie aktywowany.
Kod zabezpieczający jest 4-cyfrową liczbą wpisaną do paszportu radia "Car Audio Passport" z tego zestawu.

1 Wybierz kod zabezpieczający w trybie menu

Wybierz element "SECURITY SET".

Opis wyboru elementów menu znajduje się w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).

2 Wejście do trybu kodu zabezpieczającego

Naciśnij pokrętko kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Razem z elementem "ENTER" wyświetlany jest element "CODE".

3 Wprowadź cyfry

Naciśnij pokrętko kontroli w prawo lub w lewo.

4 Wybierz cyfry kodu zabezpieczającego

Naciśnij pokrętko kontroli w górę lub w dół.

5 Powtórz kroki 3 i 4 oraz zakończ wprowadzanie kodu zabezpieczającego.

6 Potwierdzenie kodu zabezpieczającego

Naciśnij pokrętko kontroli przynajmniej na 3 sekundy.

Razem z elementem "RE-ENTER" wyświetlany jest element "CODE".

7 Wykonaj kroki 3 — 6 i ponownie wprowadź kod zabezpieczający.

Zostanie wyświetlony komunikat "APPROVED".
Kod zabezpieczający zostanie aktywowany.



- Jeżeli wprowadzisz błędny kod, rozpocznij od kroku 3.

8 Wyjdź z trybu kodu bezpieczeństwa

Naciśnij przycisk [M.JOG].

Wprowadzanie kodu zabezpieczającego

Należy wprowadzić kod zabezpieczający podczas włączania urządzenia, które zostało odłączone od zasilania, lub w którym naciśnięto przycisk Reset.

1 Włącz zasilanie.

2 Wykonaj kroki 3 — 6 i ponownie wprowadź kod zabezpieczający.

Zostanie wyświetlony komunikat "APPROVED".



- W przypadku wprowadzenia błędnego kodu zostanie wyświetlony komunikat "WAITING". Nie będzie można wprowadzić następnego kodu przez okres czasu podany w poniższej tabeli. Po upływie czasu oczekiwania zostanie wyświetlony komunikat "CODE" i będzie można ponownie wprowadzić kod.

Ile razy wpisano błędny kod	Czas oczekiwania na możliwość ponownego wprowadzenia kodu
1	—
2	5 minut
3	1 godzina
4	24 godziny

Ręczna regulacja zegara

1 Wybierz Ustawianie zegara w trybie menu

Wybierz "CLOCK ADJUST".

Informacje o wyborze elementów menu znajdują się w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).

2 Wejście do trybu regulacji zegara

Naciśnij pokrętko kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Zegar zacznie migać.

3 Ustaw czas

Naciśnij pokrętko sterowania w dół lub w górę w celu ustawienia godziny oraz w lewo lub w prawo, aby ustawić minuty.

4 Wyjdź z trybu ustawiania zegara

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Można dokonać tej regulacji, kiedy wskaźnik "SYNC" jest wyłączony ("OFF").

Ustawianie wyświetlania wejścia pomocniczego

Służy do wyboru poniższych elementów, gdy źródłem dźwięku jest wejście pomocnicze;

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

1 Wybierz wyświetlany element wejścia pomocniczego w trybie menu

Wybierz ekran "NAME SET".

Informacje o wyborze elementów menu znajdują się w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).

2 Wejdź do trybu konfiguracji wyświetlania wejścia pomocniczego

Naciśnij pokrętkę kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Zostaje wyświetlona aktualnie wybrana nazwa wyświetlania wejścia pomocniczego.

3 Wybierz sposób wyświetlania wejścia pomocniczego

Naciśnij pokrętkę kontroli w prawo lub w lewo.

4 Wyjście z trybu ustawiania wyświetlania wejścia pomocniczego

Naciśnij przycisk [M.JOG].



- Gdy użytkownik nie będzie korzystał z urządzenia przez 10 sekund, aktualna nazwa zostaje zarejestrowana, a tryb konfiguracji wyświetlania wejścia pomocniczego zostanie wyłączony.
- Wyświetlanie wejścia pomocniczego może być ustawione jedynie w przypadku, gdy używane jest wbudowane wejście pomocnicze lub wejście pomocnicze opcjonalnego wyposażenia KCA-S220A. W modelu KCA-S220A element "AUX EXT" jest wyświetlany domyślnie.

Tryb demonstracji

Włączanie i wyłączanie trybu demonstracji.

1 Wybierz element Demonstracja w trybie menu

Wybierz "DEMO MODE".

Informacje o wyborze elementów menu znajdują się w rozdziale <Menu systemu> (strona 11).

2 Włącz tryb demonstracyjny

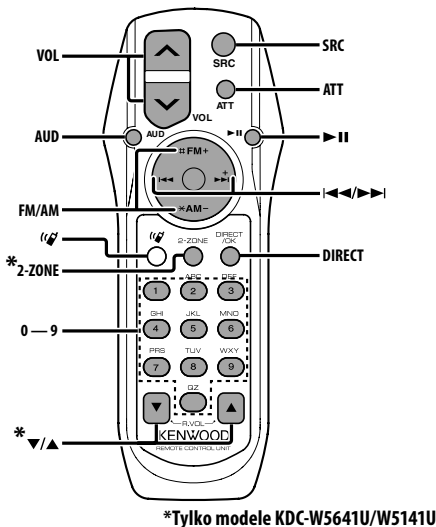
Naciśnij pokrętkę kontroli przynajmniej na 2 sekundę.

Naciśnij ten przycisk na minimum 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć ten tryb.

3 Wyjście z trybu demonstracji

Naciśnij przycisk [M.JOG].

Podstawowe funkcje pilota zdalnego sterowania



Ogólna obsługa

Regulacja głośności **[VOL]**

Wybór źródła **[SRC]**

Obniżanie głośności **[ATT]**

Jeżeli przycisk zostanie naciśnięty ponownie, głośność powraca do poprzedniego poziomu. Podczas zmniejszania głośności miga wskaźnik "ATT".

W menu sterowania dźwiękiem

Wybór elementu w menu dźwięku **[AUD]**

Regulacja elementu w menu dźwięku **[VOL]**



- Więcej informacji o sterowaniu np. o sterowaniu dźwiękiem znajduje się w rozdziale <Sterowanie dźwiękiem> (strona 6).

Sterowanie podwójną strefą

Włączanie i wyłączanie systemu podwójnej strefy

[2-ZONE]

Sterowanie głośnością tylnego kanału

[▲]/[▼]

Źródło - tuner

Wybór pasma **[FM]/[AM]**

Wybór stacji **[◀▶]**

Wywołanie zapamiętanych stacji **[1] — [6]**

Źródło - CD/USB

Wybór utworu **[◀▶]**

Wybór folderu lub płyty **[FM]/[AM]**

Wstrzymanie/Odtwarzanie **[▶II]**



Opis

Przycisk ten jest używany, gdy podłączono pilota Bluetooth HANDS FREE BOX. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi pilota Bluetooth HANDS FREE BOX.

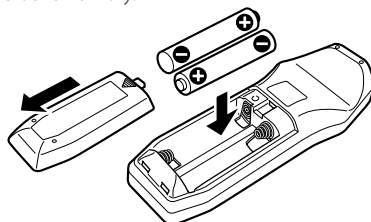


- Nie umieszczaj pilota w gorących miejscach, np. na deskach rozdzielczych.

Wkładanie i wymiana baterii

Należy użyć dwóch baterii o rozmiarach "AA"/"R6". Wsuń pokrywę naciskając ją w dół i wyjmij w sposób przedstawiony na rysunku.

Baterie należy wkładać ustawiając odpowiednio bieguny "+" oraz "-" zgodnie z ilustracją umieszczoną w środku komory.



Załącznik

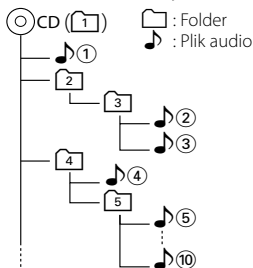
Pliki audio

- **Obsługiwane pliki audio**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Odtwarzane płyty**
CD-R/RW/ROM
- **Odtwarzany format płyt**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, długie nazwy plików.
- **Model, do którego można podłączyć urządzenie USB**
KDC-W5641U, KDC-W5541U, KDC-W5141U, KDC-W5041U
- **Odtwarzane urządzenia USB**
Klasa pamięci masowej USB
- **Odtwarzany system plików w urządzeniach USB**
FAT16, FAT32
- **Model, do którego można podłączyć urządzenie iPod**
KDC-W5641U, KDC-W5541U

Chociaż pliki audio mogą być utworzone używając powyższych standardów, mogą nie zostać odtworzone z powodu stanu nośnika lub urządzenia USB.

• Kolejność odtwarzania plików audio

W poniższym przykładzie drzewa folderów pliki są odtwarzane w kolejności od ① do ⑩.



Instrukcja obsługi plików audio znajduje się na stronie www.kenwood.com/audiofile/. W tej instrukcji można znaleźć szczegółowe informacje i uwagi, które nie zostały zawarte w drukowanej instrukcji. Proszę również zapoznać się z tymi informacjami.



- W niniejszej instrukcji obsługi termin "urządzenie USB" oznacza pamięci typu "flash" oraz cyfrowe odtwarzacze audio wyposażone w złącze USB.
- "iPod" w niniejszej instrukcji obsługi oznacza urządzenie iPod podłączone przez kabel przyłączeniowy iPod (wyposażenie dodatkowe). Odtwarzacz iPod podłączony przez kabel przyłączeniowy iPod może być kontrolowany z tego urządzenia. Urządzenia iPod, które można w ten sposób podłączyć to iPod nano, iPod piątej generacji, iPod classic i iPod touch. Nie można podłączyć innych urządzeń iPod.

O urządzeniu USB

- Po podłączeniu urządzenia iPod zostaną odtworzone najpierw utwory odtwarzane przez urządzenie iPod. Wyświetlony zostanie komunikat "RESUMING" bez wyświetlania nazwy folderu itp. Zmiana elementu przeglądania spowoduje wyświetlenie prawidłowej nazwy itp.
- Po podłączeniu urządzenia iPod do tego urządzenia na urządzeniu iPod wyświetlany jest komunikat "KENWOOD" lub "✓". co oznacza, że użytkownik nie może korzystać z odtwarzacza.
- Urządzenie USB podłączone do tego radioodtwarzacza może być ładowane, jeśli radioodtwarzacz jest zasilany.
- Zainstaluj urządzenie USB w miejscu, w którym nie będzie ono przeszkadzało w poprawnym prowadzeniu pojazdu.
- Nie można podłączyć urządzenia USB przez hub USB i Uniwersalny czytnik kart pamięci.
- Wykonuj kopie bezpieczeństwa plików audio używanych w tym urządzeniu. Pliki mogą zostać usunięte w pewnych okolicznościach pracy urządzenia USB. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty wynikające z faktu usunięcia zapisanych danych.
- Do tego produktu nie dołączono urządzenia USB. Należy zakupić urządzenie USB.
- Podłączając urządzenie USB, zaleca się użycie CA-U1EX (opcjonalne). Nie gwarantuje się prawidłowej pracy, gdy użytkownik korzysta z kabla niekompatybilnego ze standardem USB. Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.

Załącznik

Słowniczek menu

• SWPRE (przełączanie wzmocnienia wstępnego)

Przełączanie wzmocnienia wstępnego z wyjścia tylnego ("REAR") na wyjście głośnika niskotonowego ("SUB-W").

• SUPREME

Technologia ekstrapolacji i uzupełniania opatentowanym algorytmem wysokich tonów usuniętych podczas kodowania do niskiej szybkości transferu (mniej niż 128Kbps, częstotliwość próbkowania 44,1kHz).

Uzupełnianie jest zoptymalizowane w zależności od formatu kompresji (AAC, MP3 lub WMA) i przetwarzane zgodnie z szybkością transferu. Wpływ tej funkcji jest niezauważalny w przypadku utworów nagranych z wysoką przepływnością, zmienną przepływnością (VBR) lub o minimalnym zakresie częstotliwości.

• CD READ

Ustawianie metody odczytu płyt CD.

Jeśli odtworzenie określonego formatu płyt CD jest niemożliwe, ustaw tę funkcję na "2", aby odtworzyć płytę. Odtworzenie niektórych płyt CD z muzyką może być niemożliwe nawet po ustawieniu funkcji na "2". Ponadto po ustawieniu funkcji na wartość "2" nie będzie można odtwarzać niektórych plików audio. Zwykle funkcja ta powinna być ustawiona na "1".

1 : Automatyczne rozpoznawanie płyt CD z plikami audio i płyt w formacie CD Audio podczas odtwarzania płyt CD.

2 : Wymuszanie odtwarzania w trybie CD Audio.

• AUX

Po włączeniu tej funkcji (ON) można wybrać źródło AUX.

ON1: Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazda AUX, gdy przełączono na źródło AUX.

ON2: Włączanie funkcji tłumienia, gdy włączono źródło AUX.

Wyłącz funkcję tłumienia podczas słuchania dźwięku z urządzenia zewnętrznego. Zapobiega to powstawianiu szumów, kiedy do złącza AUX nie jest podłączone żadne urządzenie zewnętrzne.

OFF: Wyłącza możliwość wyboru źródła AUX.

Ustaw na WYŁ. (OFF), jeśli nie korzystasz ze złącza AUX.

• NEWS (wiadomości z ustawieniami czasu wyłączenia)

Automatyczne odbieranie wiadomości po uruchomieniu. Ustaw czas, podczas którego przerywanie ma być włączony po rozpoczęciu kolejnych wiadomości.

Przełączenie "NEWS 00M" na "NEWS 90M" włącza tą funkcję. Kiedy funkcja jest włączona (ON), wyświetlony zostanie wskaźnik "NEWS".

Jeśli biuletyn rozpocznie się przy włączonej funkcji, na wyświetlaczu pojawi się "TRAFFIC" i rozpocznie się odbiór programu informacyjnego. Jeśli ustawiono "20M", odbiór następnego programu rozpocznie się za minimum 20 minut.

Głośność programu informacyjnego jest taka sama, jak głośność informacji o ruchu drogowym.

• SEEK (Wybór trybu strojenia)

Wybór trybu strojenia radia.

Tryb strojenia	Wyświetlanie	Funkcja
Automatyczne przeszukiwanie	"AUTO1"	Automatyczne wyszukiwanie stacji.
Programowe przeszukiwanie stacji	"AUTO2"	Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	"MANUAL"	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

• AF (alternatywna częstotliwość)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

• RUSSIAN (Ustawienie języka rosyjskiego)

Gdy opcja ta jest włączona (ON) następujące elementy będą wyświetlane po rosyjsku:

Nazwa folderu/ Nazwa pliku/ Tytuł utworu/ Nazwa wykonawcy/ Nazwa albumu/ KCA-BT100 (wyposażenie opcjonalne)

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я

• POWER OFF (Zegar wyłączający zasilanie)

Ustawienie zegara wyłączającego zasilanie urządzenia pozostawionego przez dłuższy okres czasu w trybie gotowości. Ustawienie to oszczędza akumulator pojazdu.

-- --: Wyłączenie zasilania Funkcja zegara wyłączająca.

20M: Wyłącza zasilanie po 20 minutach. (Ustawienie fabryczne)

40M: Wyłącza zasilanie po 40 minutach.

60M: Wyłącza zasilanie po 60 minutach.

• ZONE2 (Podwójna strefa)

Ustawianie głośnika wyjściowego (przedni głośnik "FRONT" lub tylny głośnik "REAR") źródła dodatkowego (AUX IN), gdy włączono funkcję podwójnej strefy.

• DISPLAY

Wyświetlacz zostanie wyłączony 5 sekund nieczynności, gdy opcja ta jest ustawiona na "OFF". W trybie ustawiania wyświetlacz nie będzie wyłączany nawet po 5 sekundach nieczynności.

Obsługa KCA-BT100

W celu obsługi KCA-BT100, proszę postępować następująco;

W celu ustawienia <Wybór nawiązywania połączenia>, wybierz <Menu systemu> (strona 11). Wciśnięcie przycisku **[▶II]** przez ponad 1 sekundę po wybraniu elementu "DIALING MODE" pozwala na włączenie trybu wyboru nawiązywania połączenia. Aby wyjść z tego trybu, naciśnij przycisk **[MJOG]**.

Aby włączyć funkcję <Przerywanie połączenia>, <Usuwanie komunikatu przerwania>, oraz <Odrzucanie przychodzącego połączenia>, naciśnij przycisk **[AUTO]** przez minimum sekundę. Ponadto niektóre wyświetlacze różnią się od opisu znajdującego się w instrukcji obsługi KCA-BT100.

Wyświetlacze w instrukcji obsługi KCA-BT100	Rzeczywisty wygląd wyświetlacza w niniejszym urządzeniu
"DISCONNECT"	"HF DISCONNECT"
"CONNECT"	"HF CONNECT"
"PHN-DEL"	"DEVICE DEL"
"P-STATUS"	"DVC STATUS"
"BT-CON Y"	"HF CONNECT Y"
"T-CON N"	"HF CONNECT N"

BT : Wyświetlanie stanu połączenia bluetooth.

Wskaźnik ten jest wyświetlany, gdy do urządzenia podłączono telefon komórkowy.

[▶II] : Wyświetlanie siły sygnału telefonu komórkowego.

[▶II] : Wyświetlanie poziomu naładowania akumulatora telefonu komórkowego.



Ten produkt nie został zmontowany przez producenta pojazdu na linii produkcyjnej, ani przez profesjonalnego importera pojazdu do Państwa Członkowskiego UE.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci)



Produkty z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być przetwarzany w firmie mającej możliwość sortowania tych urządzeń i ich odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Oznaczenie produktów zawierających lasery (Za wyjątkiem niektórych dziedzin)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.



Deklaracja zgodności odnośnie Dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE

Producent:

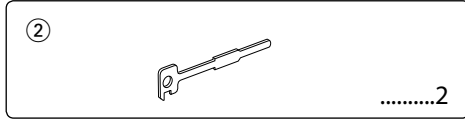
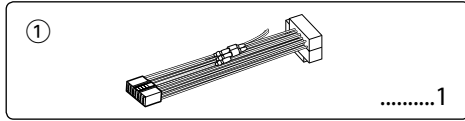
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japonia

Przedstawiciel UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

Akcesoria/Procedura instalowania

Akcesoria



Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Podłącz poprawny przewód wejścia i wyjścia do obu urządzeń.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtwarzaczem.
7. Zainstaluj radioodtwarzacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).



- Montaż i podłączanie przewodów tego produktu wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Dla własnego bezpieczeństwa pozostaw te czynności profesjonalistom.
- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie instaluj radioodtwarzacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne, o nadmiernym wydzieleniu się ciepła lub wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia głównego.
- Jeśli zasilanie nie zostało włączone (ON) (wyświetlany jest komunikat "PROTECT"), mogło wystąpić zwarcie w przewodzie głośnika lub mógł on dotknąć podwozia pojazdu, co spowodowało włączenie funkcji zabezpieczenia (PROTECT). Sprawdź przewód głośnika.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.

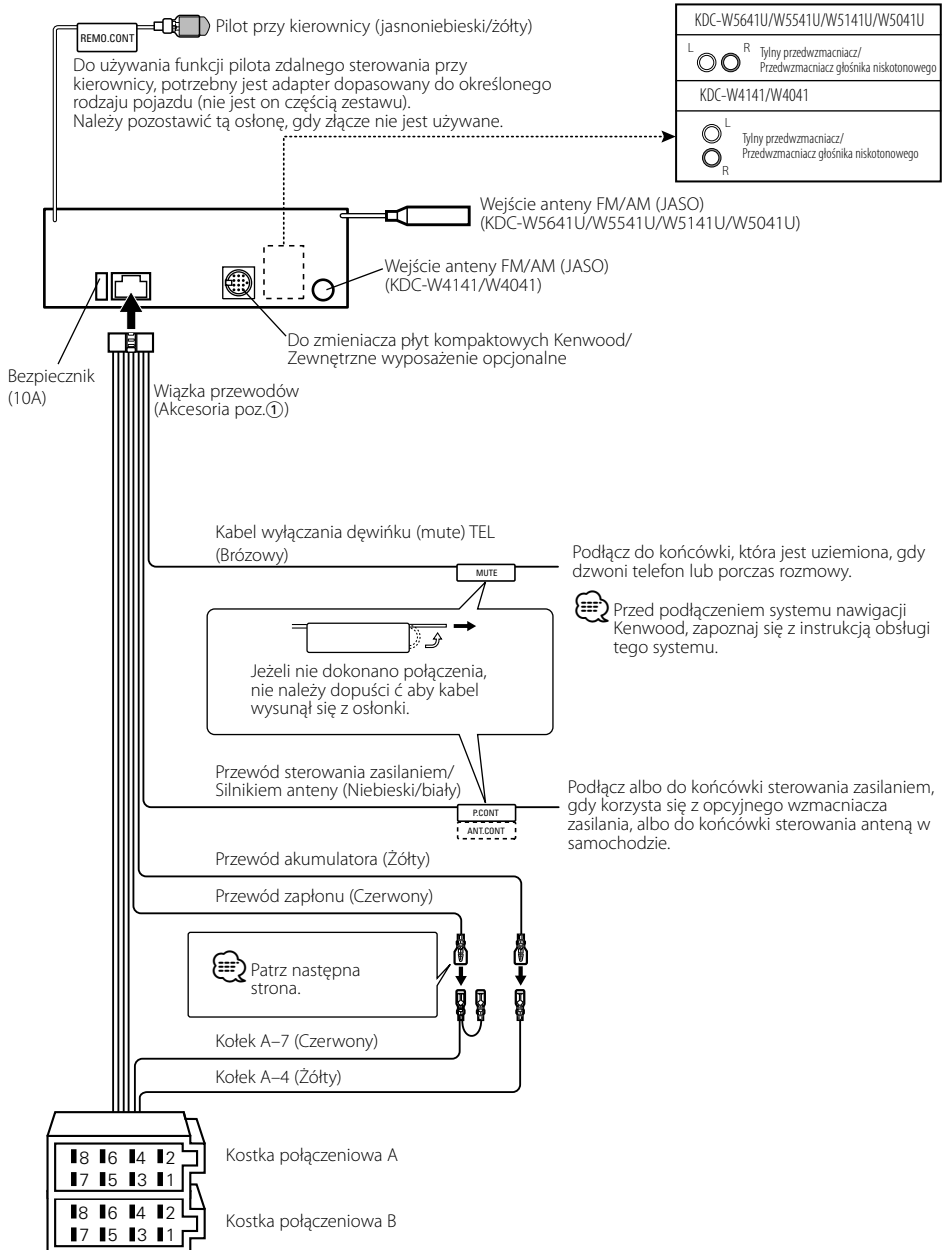
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtwarzacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Użyj dostępnej w sprzedaży przejściówki, jeśli domyślny wtyk nie pasuje do gniazda pojazdu.
- Izoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarciom, nie zdejmuj nakładek na niepodłączonych przewodach lub końcówkach.
- Jeżeli konsola posiada pokrywę, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w pokrywę podczas otwierania i zamykania.
- Jeśli przepali się bezpieczniki, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały zwarcia a potem wymień stary bezpiecznik na nowy o tej samej charakterystyce.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła hamowania, kierunkowskazy, wycieraczki, itp. samochodu działają poprawnie.
- Zamocuj jednostkę tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.

Informacje o odtwarzaczach/zmieniarkach płyt kompaktowych podłączonych do tego urządzenia

Zmieniarki/ odtwarzacze płyt kompaktowych Kenwood wyprodukowane w 1998 lub później mogą być podłączane do tego urządzenia.

Aby uzyskać informacje o możliwości podłączania modeli zmieniarek/ odtwarzaczy płyt kompaktowych skorzystaj z katalogu lub zasięgnij porady u dealera. Należy zwrócić uwagę, że dowolna zmieniarka/ odtwarzacz płyt kompaktowych marki Kenwood, wyprodukowano w roku 1997 lub wcześniej, jak również dowolna zmieniarka innego producenta nie mogą być podłączane do tej jednostki. Podłączenie nieobsługiwanych rodzajów zmieniarek/ odtwarzaczy CD może spowodować uszkodzenie. Ustawianie przełącznika O-N w położeniu "N" dla odpowiedniej zmieniarki/ odpowiedniego odtwarzacza płyt kompaktowych firmy Kenwood. Funkcje, z których można skorzystać oraz informacje, które mogą być wyświetlone, są odmienne w zależności od podłączonego modelu.

Podłączanie przewodów do końcówek



Podłączanie przewodów do końcówek

Mapa funkcji kostki

Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
Kostka zasilania zewnętrznego		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebiesko/biały	Sterowanie zasilaniem
A-6	Pomarańczowy/biały	Ściemniacz*
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
Kostka głośników		
B-1	Purpurowy	Tylny prawy (+)
B-2	Purpurowo/czarny	Tylny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szaroczarny	Przedni prawy(-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Białoczarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tylny lewy (+)
B-8	Zielonoczarny	Tylny lewy (-)

*Funkcja modelu KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

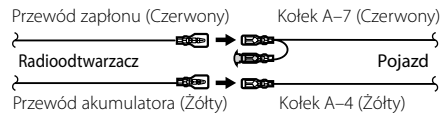
▲ OSTRZEŻENIE

Podłączanie kostki połączeniowej ISO

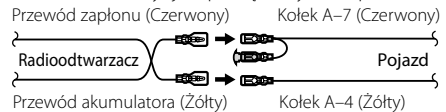
Układ końcówek w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie. Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ końcówek w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach.

W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów **Volkswagena** prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

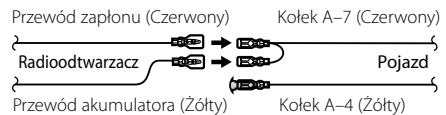
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.



- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba końcówki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).

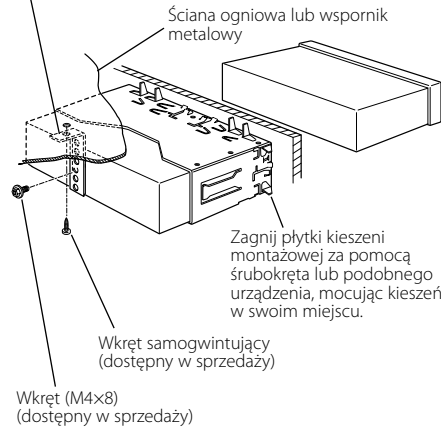


- Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radioodtworacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony. Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

Instalacja/Wyjmowanie urządzenia

Instalacja

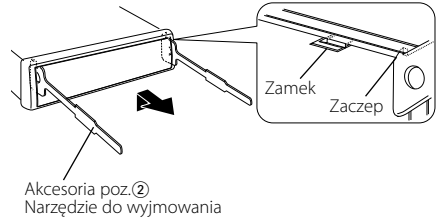
Metalowy pasek montażowy
(dostępny w sprzedaży)



- Upewnij się czy urządzenie jest pewnie umocowane w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może on ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zanikać dźwięk).

Zdejmuwanie obramowania z twardej gumy

- Podłącz zaczepy uchwyty do wyjmowania oraz usuń oba górne zamki. Podnieś obramowanie i pociągnij je do przodu, tak jak pokazano na rysunku.



- Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.

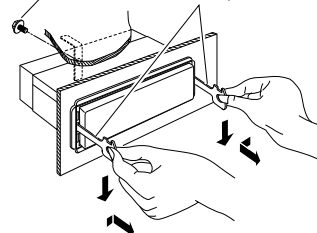


- W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

Wyjmowanie urządzenia

- Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmuwanie obramowania z twardej gumy>.
- Wykręć wkręt (M4 × 8) z tylnej ścianki.
- Włóż dwa narzędzia do wyjmowania głęboko w szczeliny po obu stronach, tak jak pokazano.
- Pchnij narzędzie do wyjmowania w dół wciskając je do środka i wyciągnij urządzenie do połowy.

Wkręt (M4x8)
(dostępny w sprzedaży)



- Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwyty do wyciągania.
- Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.

Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

Niektóre funkcje tego urządzenia mogą być wyłączone przez niektóre ustawienia.

- !** • Nie można ustawić subwoofera.
- Nie można ustawić filtra górnoprzepustowego.
- Nie można ustawić elementu Fader.
- Brak efektu sterowania dźwiękiem na AUX.
 - ▶ Wzmacniacz preout nie jest ustawiony na subwoofer. [☞] Element "SWPRE" opisany w rozdziale <Menu systemu> (strona 11)
 - Element "Użycie głośnika niskotonowego" opisany w rozdziale <Podstawy obsługi> (strona 4) jest wyłączony.
 - Funkcja podwójnej strefy jest włączona. [☞] Element <Ustawianie audio> (strona 6)

- !** Nie można ustawić fazy subwoofera.
 - ▶ Filtr dolnoprzepustowy jest ustawiony na pozycję Through (bezpośredni). [☞] Element <Ustawianie audio> (strona 6)

- !** • Nie można wybrać docelowego wyjścia podrzędnego źródła w podwójnej strefie.
- Nie można regulować głośności tylnych głośników.
 - ▶ Funkcja podwójnej strefy jest wyłączona. [☞] Element <Ustawianie audio> (strona 6)

- !** • Nie można zapisać kodu bezpieczeństwa.
- Nie można ustawić sterowania podświetleniem ekranu.
 - ▶ Element <Tryb demonstracji> (strona 13) nie jest wyłączony.

- !** Nie można ustawić automatycznego wyłączenia.
 - ▶ Element <Kod zabezpieczający> (strona 12) nie jest ustawiony.

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego urządzenia, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia przewodów. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

Tuner jako źródło

- ?** Odbiór stacji radiowych jest słaby.
 - ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
 - [☞] Wyciągnij do końca pręt anteny.

Źródłem jest płyta kompaktowa

- ?** Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.
 - ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
 - [☞] Oczyszczyć płytę kompaktową.
 - ✓ Płyta została wstawiona do innej szczeliny niż zadana.
 - [☞] Wyjmij cały magazyn płyt kompaktowych i sprawdź numer zadanej płyty.
 - ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.
 - [☞] Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

Źródło pliku audio

- ?** Dźwięk przeskakuje, gdy odtwarzany jest plik audio.
 - ✓ Nośnik jest zarysowany lub brudny.
 - [☞] Oczyszczyć nośnik korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji <Obchodzenie się z płytami kompaktowymi> (strona 3).
 - ✓ Warunki nagrywania są złe.
 - [☞] Nagraj nośnik ponownie albo skorzystaj z innego nośnika.

Przedstawione poniżej komunikaty przedstawiają stan twojego systemu.

- TOC ERROR:**
- Żadna płyta nie została załadowana do magazynu.
 - Płyta kompaktowa została włożona do góry nogami. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.
- E-05:** Nie można odczytać płyty.
- E-77:** Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.
- ➔ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-77" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- E-99:** Coś źle funkcjonuje w magazynie dysków. Być może zespół jest uszkodzony z jakiegoś powodu.
- ➔ Sprawdź magazyn dysków oraz naciśnij przycisk ponownego nastawiania (reset) na tym urządzeniu. Jeżeli nie zniknie kod "E-99", skonsultuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- IN (Migotanie):** Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych CD nie funkcjonuje prawidłowo.
- ➔ Ponownie włóż płytę kompaktową CD. Jeżeli ta płyta nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy płyta została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.
- PROTECT:** Na kablu głośnika jest zwarcie lub dotyka on podwozia samochodu, a wtedy aktywuje się funkcja ochrony.
- ➔ Owiń lub zapewnij odpowiednią izolację kabel oraz naciśnij przycisk ponownego zainicjowania pracy. Jeżeli nie zniknie kod błędu "PROTECT" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- NA FILE:** Plik audio jest odtwarzany w formacie, którego to urządzenie nie odczytuje.
- COPY PRO:** Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.
- READ ERROR:** System plików podłączonego urządzenia USB jest uszkodzony.
- ➔ Skopiuj ponownie pliki i foldery do urządzenia USB. Jeśli komunikat o błędzie pojawia się nadal, włóż urządzenie USB ponownie lub skorzystaj z innego urządzenia USB.
- NO DEVICE:** Urządzenie USB wybrano jako źródło dźwięku, mimo tego że nie podłączono żadnego urządzenia USB.
- ➔ Zmień źródło na dowolne, inne od USB. Podłącz urządzenie USB i zmień źródło z powrotem na USB.
- N/A DEVICE:** Podłączono nieobsługiwane urządzenie USB.
- ➔ Odłącz urządzenie USB od komputera bez uruchamiania trybu bezpiecznego usuwania.
- NO MUSIC DATA/E-15:**
- Podłączone urządzenie USB nie zawiera żadnych plików audio, które mogłyby być odtworzone.
 - Odtwarzany nośnik nie posiada danych zapisanych tak, aby to urządzenie mogło je odtwarzać.
- USB ERROR/USB (Migotanie):** Podłączone urządzenie USB może być uszkodzone.
- ➔ Odłącz urządzenie USB i przełącz wyłącznik w położenie ON. Jeśli zostanie wyświetlony ten sam komunikat, użyj innego urządzenia USB.
- iPod ERROR:** Nie udało połączyć się z iPod.
- ➔ Sprawdź, czy podłączony odtwarzacz iPod jest obsługiwany przez niniejsze urządzenie. W rozdziale <Pliki audio> (strona 15) opisano obsługiwane modele urządzeń iPod.
 - ➔ Odłącz urządzenie USB i podłącz je ponownie.
 - ➔ Sprawdź, czy oprogramowanie dla urządzenia iPod ma najnowszą wersję.
- USB REMOVE:** Wybrano tryb usuwania urządzenia USB/iPod. Można usunąć bezpiecznie urządzenie USB/iPod.

Dane techniczne

Sekcja tunera FM

- Zakres odbioru (odstęp 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Czułość wejściowa (S/N = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Czułość bezszumności (S/N = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstęp napięcia szumów (MONO)
 - : 65 dB
- Selektywność (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Odstęp stereo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sekcja tunera MW

- Zakres odbioru (odstęp 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

Sekcja tunera LW

- Zakres odbioru
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych

- Dioda laserowa
 - : GaAlAs
- Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)
 - : 8-krotne nadpróbkowanie
- Przetwornik cyfrowo/analogowy
 - : 24 Bit
- Prędkość wrzeczona
 - : 500 – 200 obr/min (CLV)
- Kołysanie i drżenie dźwięku
 - : Poniżej mierzalnego progu
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Całkowity współczynnik zawartości harmonicznej (1 kHz)
 - : 0,008 %
- Odstęp napięcia szumów (1 kHz)
 - : 105 dB
- Odstęp dynamiczny
 - : 93 dB
- Dekoder MP3
 - : Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Dekoder WMA
 - : Zgodny z Windows Media Audio
- Dekodowanie AAC
 - : pliki AAC-LC "m4a"

Port USB

(KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U)

- Standard USB
 - : USB1.1/ 2.0
- Maksymalny prąd zasilania
 - : 500 mA
- System plików
 - : FAT16/ 32
- Dekoder MP3
 - : Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Dekoder WMA
 - : Zgodny z Windows Media Audio
- Dekodowanie AAC
 - : pliki AAC-LC "m4a"

Sekcja audio

- Maksymalna moc wyjściowa
 - : 50 W x 4
- Moc pełnej szerokości pasma (przy mniejszych szumach niż 1% THD)
 - : 30 W x 4
- Impedancja głośnika
 - : 4 – 8 Ω
- Brzmienie dźwięku
 - Tony niskie (Bass) : 100 Hz \pm 8 dB
 - Środkowe (Middle) : 1 kHz \pm 8 dB
 - Tony wysokie (Treble) : 10 kHz \pm 8 dB
- Poziom/obciążenie preout (CD)
 - : 2500 mV/10 k Ω
- Impedancja preout
 - : \leq 600 Ω

Wejście pomocnicze

- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Maksymalne napięcie wejściowe
 - : 1200 mV
- Impedancja wejściowa
 - : 10 k Ω

Ogólne

- Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16V)
 - : 14,4 V
- Pobór prądu
 - : 10 A
- Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Masa
 - : 1,40 kg

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.